ACHARYA NAGARJUNA UNIVERSITY

ENGLISH DEPARTMENT

Paper No.	I SEMESTER	II SEMESTER
Paper - I	Structure of Modern English - I	Structure of Modern English - II
Paper - II	Poetry – I	Poetry – II
Paper - III	Drama – I	Drama – II (Shakespeare)
Paper - IV	Prose and Fiction – I	Prose and Fiction – II
Paper – V	Electives:	Electives:
a)	Victorian Age	Native Literatures
b)	Twentieth Century Literature – I	Twentieth Century Literature – II
c)	Translation Studies – I	Translation Studies – II
d)	English for Specific Purposes - I	English for Specific Purposes - II

	III SEMESTER	IV SEMESTER
Paper - I	Literary Criticism – I	Literary Criticism – II
Paper - II	Communicative English – I	Communicative English – II
Paper - III	Indian Writing in English	Indian Literature in Translation
Paper - IV	American Literature – I	American Literature – II
Paper – V	Electives:	Electives:
a)	Colonial/Post-colonial Literatures - I	Colonial/Post-colonial Literatures - II
b)	Modern European Fiction – I	Modern European Fiction – II
c)	English Language Teaching – I	English Language Teaching – II
d)	Women's writing – Gender and	Women's writing – Gender and
	Theory – I	Theory – II
e)	Literature of Empowerment - I	Literature of Empowerment - II

M.A. ENGLISH - SYLLABUS M.A., (PREVIOUS) I – SEMESTER PAPER-I STRUCTURE OF MODERN ENGLISH – I

UNIT- I

Phonetic transcription of One out of Two passages (a prose passage and one dialogue).

UNIT-II - PHONETICS & PHONOLOGY

- 1. T. Balsubramaniam : A Textbook of English Phonetics for Indian Students Macmillan, 1981.
- 2. Daniel Jones: <u>English Pronouncing Dictionary</u>, 15 th edition. CUP. The following topics:
- (i) The Organs of Speech
- (ii) Classification of Speech Sounds English Vowels & Consonants
- (iii) Consonant Clusters

UNIT - III - PHONETICS AND PHONOLOGY

The following topics:

- (i) The Syllable
- (ii) Word- Accent
- (iii) Accent & Rhythm in Connected Speech
- (iv) Intonation

UNIT - IV - INTRODUCTION TO LINGUISTICS

1. David Crystal: <u>Linguistics</u>, (Penguin)

2. David Crystal: Encyclopedia of Language, (CUP)

The following topics:

(i) Human Language and animal communication

(ii) Definition & Scope of Linguistics

(iii) Branches of Linguistics & Applied Linguistics

(iv) Traditional Approaches to language study

UNIT – V – INTRODUCTION TO LINGUISTICS

The following topics:

(i) Modern linguistics

(ii) Language Varieties: Dialect, Idiolect, Register and Style.

(iii) Notions of Correctness & Acceptability.

M.A. ENGLISH- SYLLABUS

M.A., (PREVIOUS) I – SEMESTER

PAPER – II - POETRY- I

UNIT – I

Middle English Period, Renaissance Humanism and Empiricism, Puritanism, Metaphysical conceits, Neoclassicism, Romantic Revival, Influence of French Revolution and Platonic Idealism,

Poetic forms: Epic, Mock-epic, Augustan Satire, Elegy, Lyric & Ode, Dramatic Monologue, Elegy

UNIT II

John Milton: Paradise Lost, Book I

Chaucer : Prologue to the Canterbury Tales

UNIT III

John Keats : Five Odes

UNIT IV

John Donne : "The Sun Rising", "The Ecstasy".

"The Apparition", "The Anniversary".

Alexander Pope : "The Rape of the Lock"

UNIT V

William Wordsworth: Prelude Book 1,"Immortality Ode", "Tintern Abbey".

Robert Browning : "The Last Ride Together", "My Last Duchess", "Abt Vogler, "Rabbi Ben Ezra".

<u>M.A. ENGLISH – SYLLABUS</u> <u>ACHARYA NAGARJUNA UNIVERSITY</u> <u>(PREVIOUS) I SEMESTER</u> <u>PAPER – III, DRAMA – I</u>

<u>UNIT – I</u>

Comedy of Humours, The Revenge Play, Comedy of Manners, Political Satire, Restoration drama, Sentimental drama, the Problem Play, Theatre of the Absurd, Drama of Ideas.

<u>UNIT – II</u>

Christopher Marlowe	: Doctor Faustus
	<u>UNIT – III</u>
Ben Jonson	: Every Man in His Humour
William Congreve	: The Way of the World
	<u>UNIT – IV</u>
T. S. Eliot	: Murder in the Cathedral
	<u>UNIT - V</u>
George Bernard Shaw	: Pygmalion
Harold Pinter	: The Birthday Party

Suggested Reading:

Clifford, J.I. and Landa, L.A. (ed) **Eighteenth Century English Literature:** Modern Essays in Criticism.

Nicoll, Allardyce: A History of English Drama 3 Volumes.

Stephen, Leslie: English Literature and Society in the Enghteenth century.

Raymond, Williams: Drama from Ibsen to Brecht.

For a. Boris: The Modern Age.

Lucas F.L.: Seneca and the Elizabethan Tragedy.

M.A. ENGLISH - SYLLABUS

M.A., (PREVIOUS) I – SEMESTER PAPER - IV PROSE AND FICTION - I

UNIT – I

Elizabethan World View, Political Satire, Neo-classicism, Rise of the English Novel, Parody, Picaresque Novel, Socio-Economic conditions of women and their rights, Novel of Manners, the Historical novel, Romanticism, the Essay

UNIT II

Frances Bacon	: <u>Select Essays</u> (Of Truth, Of Revenge, Of Adversity, Of Parents and Children, Of Marriage and Single life, Of Friendship, Of Youth and Age, Of Studies)
Charles Lamb	: From Essays of Elia Dream Children: A Reverie A Dissertation upon a Roast Pig The Praise of Chimney Sweepers On the Artificial Comedy of the Last Century
	UNIT III
Jonathan Swift	: The Battle of the Books
	UNIT – IV
Jane Austen	: Pride and Prejudice
Charles Dickens	: David Copperfield
	UNIT – V
Emile Bronte	: Wuthering Heights

M.A. ENGLISH - SYLLABUS M.A., (PREVIOUS) I – SEMESTER PAPER-V (a), (OPTIONAL) VICTORIAN AGE

UNIT – I

Socio-economic and cultural conditions of the period, Victorian compromise, Elegy, Dramatic Monologue, Novel of Social Realism, the Gothic novel, Victorian notions of Women and morality

UNIT –II

Alfred Lord Tennyson	: In Memoriam (1 to 25 sections)
Robert Browning	: "Andrea del Sarto", "A Grammarian's
	Funeral"

UNIT- III

: "The Scholar Gypsy"

: Unto This Last (Two Chapters)

Matthew Arnold John Ruskin

UNIT -IV

Charlotte Bronte	: A Tale of Two Cities
William Thackery	: Vanity Fair

UNIT- V

George Eliot: MiddlemarchCharlotte Bronte: Jane Eyre

M.A. ENGLISH - SYLLABUS M.A., (Previous) I – Semester

OPTIONAL PAPER - V (b) TWENTIETH CENTURY LITERATURE - I

UNIT – I

Modernism, Symbolism, Imagism, Poetry of the Thirties, Movement Poetry, the Problem Play, Naturalism, Psychological Novel, Stream of Consciousness Technique

UNIT – II

W.H. Auden: In Memory of W.B. Yeats, "The Shield of Achilles, Lime stone".

UNIT – III

George Orwell: Animal Farm Bertrand Russell: Conquest of Happiness

UNIT – IV

T.S. Eliot: The Cocktail Party G.B. Shaw: Saint Joan

UNIT - V

E.M. Forster: A Passage to India Virginia Wolf: Mrs. Dalloway.

<u>M.A. ENGLISH – SYLLABUS</u> <u>I SEMESTER</u> <u>OPTIONAL PAPER – V (c): TRANSLATION STUDIES – I</u>

<u>UNIT – I</u>

Translation – An Introduction

a) Intra-lingual Translation

b) Inter-lingual Translation

c) Inter-semiotic Translation

<u>UNIT – II</u>

History of Translation

a) Loss and gain in Translation

b) Bible Translation, Epics in Translation

<u>UNIT – III</u>

Theories of Translation

a) Eugene. A. Nida

b) J. C. Catford

- c) Peter New Mark
- d) Lawrence Venuti ... etc.

<u>UNIT – IV</u>

Types of Translation

- a) Word-for-word Translation
- b) Literal Translation
- c) Communicative Translation
- d) Semantic Translation ... etc.

<u>UNIT – V</u>

Problems in Translation

- a) Linguistic Problems
- b) Cultural Problems
- c) Semantic Problems Text: Ravi Sastry. Alpajivi (Little Man) from Chakrapani, Kakani (2008): Four Classics of Telugu Fiction.

Prescribed Texts:

1. Lakshmi H (1993): Problems of Translation, Hyderabad; Orient Longman.

- 2. J.V. Sastry: The Art of Translation, Hyderabad; Orient Longman.
- 3. Sujit Mukherjee: Translation as Discovery, New Delhi; Macmillan Publications
- 4. Nair, R.B. (2002): **Translation, Text and Theory, The Paradigm of India**, Sage Publications; New Delhi.

5. Chakrapani, Kakani (2008): Four Classics of Telugu Fiction – Kuppam: Dravidian University Press. Suggested Books:

- 1. Baker Mona (ed) Routledge Encyclopedia of Translation Studies, Routledge,
- 2. J.C. Catford: A Linguistic Theory of Translation, London: OUP.
- 3. Bassnett Mc Guirie (1991): Translation Studies, Routledge.
- 4. House Juliana (1997): A Model for Translation Quality Assessment, Tubigen.
- 5. New Mark, P (1988), A Text Book of Translation, London: Prentice Hall.
- 6. Simon, S (ed.) Changing the Terms: Translating in the Post Colonial Era. Hyderabad: Orient Blackman.

<u>M.A. ENGLISH – SYLLABUS</u> <u>I SEMESTER</u> <u>OPTIONAL PAPER – V (d): ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES - I</u>

M.A. ENGLISH - SYLLABUS M.A., (PREVIOUS) II – SEMESTER PAPER -I STRUCTURE OF MODERN ENGLISH - II

UNIT – I

Grammar – Correction of Sentences (8 out of 12) from the chapters prescribed.

UNIT-II: GRAMMAR

1. Randolph Quirk and Sidney Greenbaum: <u>A University Grammar of the English Language</u>, Longman, 1973

The following Chapters:

- 1. Varieties of English
- 2. Elements of Grammar
- 3. Verbs and the Verb Phrase

UNIT – III : GRAMMAR

The following Chapters:

- 4. Nouns, pronouns and the basic noun phrase
- 5. Adjectives and Adverbs
- 6. Prepositions and prepositional phrases
- 7. The Simple Sentence

UNIT-IV: INTRODUCTION TO ENGLISH LANGUAGE TEACHING

- 1. Jack Richards & Theodore Rodgers: <u>Approaches and Methods in Language Teaching</u>, OUP 2001.
- 2. Geetha Nagaraj: English Language Teaching: Approaches, Methods, Techniques, Orient Longman, 1996.
- 3. H.H. Stern: Fundamentals of Language Teaching, (OUP).

The following topics:

- (i) Fundamentals of Language Teaching: objectives, materials, methods, evaluation.
- (ii) First language and second language.
- (iii) Grammar Translation Method & Bilingual Method
- (iv) Direct Method.

UNIT – V INTRODUCTION TO ENGLISH LANGUAGE TEACHING (v) Structural Approach (vi) Audio-lingual Method (vii) Situational Language Teaching (viii) Communicative Approach

<u>M.A. ENGLISH – SYLLABUS</u> <u>(PREVIOUS) II SEMESTER</u> <u>PAPER – II, POETRY– II</u>

<u>UNIT - I</u>

Modernism, Symbolism, Imagism, Irish Nationalism, Poetry of Disillusionment, Poetry of the Thirties, Movement Poetry, Developments in Poetic Technique, Influence of modern Psychology,

<u>UNIT - II</u>

W. B. Yeats	: "Sailing to Byzantium", "A Prayer for My Daughter",
	"The Second Coming", "Among School Children".
	<u>UNIT - III</u>
T. S. Eliot	: The Waste Land
	<u>UNIT - IV</u>
Dylan Thomas	: The Force That Through the Green Fuse Drives the Flower"
	"And Death Shall Have No Domain".
	"Fern Hill".
	"Do not Go Gentle into That Good Night".
Thom Gunn	: "In Santa Maria De Popoto", "Rites of Passge" "The Garden of the Gods", "Autobiography".
	<u>UNIT - V</u>
Ted Hughes	: "The Jaguar", "Thrushes", "Out", "Wodwo".
Seamus Heaney	: "Death of a Naturalist", "Digging", "Peninsula", "Punishment".

<u>M.A. ENGLISH – SYLLABUS</u> (PREVIOUS) II SEMESTER PAPER – III, DRAMA – II - (SHAKESPEARE)

<u>UNIT - I</u>

Elizabethan World View, Elizabethan Theatre, Revenge play, Greek Tragedy, Shakespearean Tragedy, Comedy, Chronicle Plays, Romance

<u>UNIT - II</u>

Twelfth Night

<u>UNIT – III</u>

Julius Ceasar

$\underline{UNIT} - IV$

Hamlet

<u>UNIT - V</u>

The Tempest

M.A. ENGLISH - SYLLABUS M.A., (Previous) II – Semester PAPER - IV PROSE AND FICTION - II

Unit – I

Psychological novel, Stream of consciousness technique, Bloomsbury Group, Naturalism, Regional novel, Literature and Gender, Literature, Psychology & Psychoanalysis, Literature of Social Purpose, Spread of Education, Narrative technique, Novel of Ideas.

Mrs. Virginia Woolf	Unit - II : A Room of One's Own
Somerset Maugham	Unit – III : Six stories from Cosmopolitan
Thomas Hardy	or : The Mayor of Casterbridge
Joseph Conrad	Unit – IV : Heart of Darkness
D.H. Lawrence	: Sons and Lovers
James Joyce	Unit - V : A Portrait of the Artist as a Young Man

M.A. ENGLISH - SYLLABUS M.A., (PREVIOUS) II – SEMESTER PAPER –V (a), (OPTIONAL), NATIVE LITERATURES

UNIT – I

The social & cultural history of Native Americans and Australian aborigines, Myths of Native American Religion, Literary devices in Native American & Native Canadian literatures, the Existential problems of Natives/ Aborigines, the history of colonizing of Native Americans & First Nations in Canada & Aboriginal Australia, the contemporary cultural problems of Native Americans, first Nations of Canada & Aboriginal Australia.

UNIT – II

N. Scott Momaday	: House Made Of Dawn
Louis Erdrich	: Tracks
	UNIT – III
Leslie Marmon Silko Maria Campbell	: Ceremony : Half Breed
	UNIT – IV
Beatrice Culleton Thomas King	: In Search of April Raintree : Green Grass Running Water or Medicine River
	UNIT – V
Mudrooroo	: Wild Cat Screaming
Sally Morgan	: My Place
Oodgeroo (Kathwalker)	(Or) : My People
REFERENCES :	
Terry Goldie	: Fear and Temptation (1985).
Kenneth Lincoln	: Native American Renaissance (1983). : Looking at the Words of our People.
Jeannette Armstrong Mudrooroo	: Indigenous Literature of Australia.

M.A. ENGLISH - SYLLABUS

M.A., (PREVIOUS) II – SEMESTER

PAPER -V (b), (OPTIONAL) TWENTIETH CENTURY LITERATURE- II

UNIT – I

Imagism, Modernism, Symbolism, Theatre of the Absurd, War Poetry, Post-War British Drama, Naturalistic drama, the Angry Young Man Movement in Drama, the Problem Play, Satire, Post-War fiction, Neo-romantic Poetry,

UNIT – II Philip Larkin : "Whitsun Weddings", "Ambulance", Wants", Next, Please", "Church Going"

UNIT – III

Tom Stoppard	: Rosencratz And Guildenstern Are Dead
John Osborne	: Look Back In Anger
	UNIT – IV
Graham Greene	: The Power And The Glory (1940)
Kingsley Amis	: Lucky Jim (1954)
Arnold Wesker	: Roots
	UNIT – V
William Golding	: Lord of Flies (1954)
Evelyn Waugh	: A Handful of Dust.